



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2013.9.18.
COM(2013) 655 final

**A 2013. ÉVI ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS 6. SZ. ELŐZETES KÖLTSÉGVETÉS-
MÓDOSÍTÁSI TERVEZETÉRE IRÁNYULÓ MÓDOSÍTÓ INDÍTVÁNY**

ÁLTALÁNOS BEVÉTELI KIMUTATÁS

**A 2013. ÉVI ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS 6. SZ. ELŐZETES KÖLTSÉGVETÉS-
MÓDOSÍTÁSI TERVEZETÉRE IRÁNYULÓ MÓDOSÍTÓ INDÍTVÁNY**

ÁLTALÁNOS BEVÉTELI KIMUTATÁS

Tekintettel:

- az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére, összefüggésben az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéssel és különösen annak 106a. cikkével,
- az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlament és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 41. cikkére,
- az Európai Unió 2013-as pénzügyi évre vonatkozó, 2012. december 12-én elfogadott általános költségvetésére²,
- a 2013. július 4-én elfogadott 1/2013. számú költségvetés-módosításra,
- a 2013. szeptember 11-én elfogadott 2/2013. sz. költségvetés-módosításra,
- a 2013. szeptember 11-én elfogadott 3/2013. sz. költségvetés-módosításra,
- a 2013. szeptember 11-én elfogadott 4/2013. sz. költségvetés-módosításra,
- a 2013. szeptember 11-én elfogadott 5/2013. sz. költségvetés-módosításra,
- a 2013. július 10-én elfogadott 6/2013. sz. költségvetés-módosítási tervezetre³,

Az Európai Bizottság ezennel a költségvetési hatóság elé terjeszti a 2013. évi költségvetés 6. sz. költségvetés-módosítási tervezetére vonatkozó módosító indítványt.

A SZAKASZONKÉNTI BONTÁSÚ BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS VÁLTOZÁSAI

A szakaszonkénti bontású bevételi és kiadási kimutatás változásai elérhetők az EUR-Lexen (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-hu.htm>). E változások angol nyelvű változata tájékoztatásul költségvetési mellékletként csatolva található.

¹ HL L 298., 2012.10.26., 1. o.

² HL L 66., 2013.3.8., 1. o.

³ COM (2013) 518.

TARTALOMJEGYZÉK

1.	BEVEZETÉS	5
2.	KEVESEBB BEVÉTEL A TRADICIONÁLIS SAJÁT FORRÁSOK ESETÉBEN	5
2.1.	A BEFOLYLT TRADICIONÁLIS SAJÁT FORRÁSOKBAN EDDIG MEGFIGYELT TREND	5
2.2	EGYÉB FEJLEMÉNYEK.....	5
3.	EGYÉB BEVÉTELEK – PÉNZBÍRSÁGOK.....	6
4.	A GNI-FORRÁSOKRA GYAKOROLT NETTÓ HATÁS	6

1. BEVEZETÉS

A 2013. évi költségvetés 6. sz. költségvetés-módosítási tervezetére (DAB 6/2013) irányuló ezen módosító indítvány a tradicionális saját forrásokra (azaz: vámok és cukorilletékek) vonatkozó előrejelzés felülvizsgálatát, valamint a véglegessé vált és ezért a költségvetésbe beállítható számos pénzbírságból származó egyéb bevételekre vonatkozó előrejelzés felülvizsgálatát érinti.

2. KEVESEBB BEVÉTEL A TRADICIONÁLIS SAJÁT FORRÁSOK ESETÉBEN

2.1. A befolyt tradicionális saját forrásokban eddig megfigyelt trend

A 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet 16. cikkével összhangban a Bizottság felülvizsgálta a 2013-ban beszédendő tradicionális saját forrásokra, nevezetesen a vámokra és a cukorilletékekre vonatkozó becsléseit. E módosító indítvány az aktualizált összegek költségvetésbe történő beállítását javasolja.

A 2013. évre megszavazott költségvetésben a nettó vámok 2013. évre becsült összege (a mezőgazdasági termékekre kivetett vámokkal együtt) 18 631,8 millió EUR volt. Ezt az összeget az 1/2003. sz. költségvetés-módosításban 22,4 millió EUR-val emelték, hogy figyelembe vegyék Horvátország 2013. július 1-jei csatlakozását. A Bizottság 6/2013. sz. költségvetés-módosítási tervezetében javasolta a vámok második felülvizsgálatát a saját forrásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2013. május 16-i ülésén elfogadott legújabb gazdasági előrejelzések alapján. A nettó vámok 6/2013. sz. költségvetés-módosítási tervezetbe bevitt összege 16 761,3 millió EUR.

Figyelembe véve az év első nyolc hónapja alatt augusztus végéig befolyt összegeket, és tekintettel a vámok meglehetősen stabil szezonális trendjére, a Bizottság aktualizálta a 2013. évi nettó vámokra vonatkozó becslését. Az új becsült összeg 14 983,8 millió EUR.

Az új becslésre azért volt szükség, mert jelentős hiány tapasztalható az EU költségvetésébe augusztusig ténylegesen befizetett vámok tekintetében. A 2008–2012 közötti időszakban az augusztus végéig befolyt vámok átlagosan az év végi eredmény 64,7 %-át tették ki, ez a szám évről évre viszonylag stabil maradt⁴. A 6/2013 sz. költségvetés-módosítási tervezetben az egész évre beállított vámok összege 64,7%-ának augusztusig 10 845,5 millió EUR befolyt összeget kellett volna eredményeznie. Ugyanakkor a ténylegesen befolyt összeg csupán 9 695,4 millió EUR volt.

Tekintettel a havi vámbevételek stabil szezonális trendjére, az éves eredményből augusztusig elért (2008–2012 időszakra vonatkozó) átlagos részesedés alapján előrevetíthető a tradicionális saját források 2013. év végi eredménye a 2013. augusztusi eredményből. Az új becslés kb. 1 777,5 millió EUR-nyi további hiányt jelez a 6/2013. sz. költségvetés-módosítási tervezetben beállított összeg tekintetében.

2.2 Egyéb fejlemények

A tradicionális saját források tekintetében mutatkozó, fent ismertetett bevételecsökkenést illetően további korrekciókra van szükség a következő fejlemények figyelembevétele érdekében:

- Először is, 126,5 millió EUR nettó vámot fizettek ki augusztusban az egyik tagállamnak a korábbi évek túlfizetéseinek kiegyenlítésére. A fent említett 1 777,5 millió EUR összeggel együtt ez a költségvetés bevételi oldalának 12. fejezetében 1 904,0 millió EUR csökkenést eredményez.
- Másodszor, a Bizottság a már befolyt cukorilletékek többletösszegének megfelelő, nettó 56 millió EUR beállítását javasolja a költségvetés bevételi oldala 1. fejezetének 119. jogcímcsoportjába.
- Végezetül végre kell hajtani a Bíróság C-113/10., C-147/10. és C-234/10. sz. egyesített ügyekben hozott ítéletét. A Bizottság az ún. „Jülich II” ítéletében semmissé nyilvánította az 1762/2003/EK, az 1775/2004/EK, az 1686/2005/EK és a 164/2007/EK rendelet helyesbítéséről

⁴ Az egyes érintett évekre vonatkozóan: 64,9 %, 66,6 %, 62,3 %, 65,1 % és 64,6 %.

és a cukorágazatban termelési illetékként fizetendő összegeknek a 2002/2003-as, 2003/2004-es, 2004/2005-ös, 2005/2006-os gazdasági évekre történő megállapításáról szóló, 2009. november 3-i 1193/2009/EK bizottsági rendeletet. Ebből következően kb. nettó 214 millió EUR túlfizetett cukorilletéket kell levonni a tagállamok által rendelkezésre bocsátandó összegekből. Erre a kiigazításra várhatóan 2013 vége előtt kerül sor. A Bizottság emiatt javasolja –214 millió EUR beállítását a költségvetés bevételi oldalának 110. jogcímcsoportjába.

Az alábbi táblázat a 6/2013. sz. költségvetés-módosítási tervezetre vonatkozó ezen módosító indítványban szereplő, a tradicionális saját forrásokkal kapcsolatban javasolt változtatások nettó hatását mutatja:

(millió EUR)

Bevételi sorok	6/2013. sz. költségvetés-módosítási tervezet	Módosító indítvány	Új összeg
1 1 0. jogcímcsoport – A 2005/2006-os forgalmazási évhez és a megelőző évekhez kapcsolódó termelési illetékek	p.m	– 214,0	– 214,0
1 1 9. jogcímcsoport — Többletösszeg	p.m	56,0	56,0
Részösszeg — 11. fejezet	p.m	– 158,0	– 158,0
1 2 0. jogcímcsoport — A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett közös vámtarifa szerinti vámok és egyéb vámok	16 761,3	– 1 904,0	14 857,3
Részösszeg — 12. fejezet	16 761,3	– 1 904,0	14 857,3
Összesen	16 761,3	– 2 062,0	14 699,3

3. EGYÉB BEVÉTELEK – PÉNZBÍRSÁGOK

Az eredeti 6/2013. sz. költségvetés-módosítási tervezet további, 561 millió EUR összegű bevétele a Microsoftra kivetett bírságból származott, a 2013. évre megszavazott költségvetés érintett bevételi jogcímcsoportjaiban már szereplő összegen (385 millió EUR) felül. Azóta számos pénzbírságot véglegesítettek. Figyelembe véve az idén eddig befolyt, illetve várhatóan befolyó összegeket, a Bizottság az eredetileg előre jelzett összegek emelését javasolja nettó 668 millió EUR-val. A soronkénti részletezést az alábbi táblázat ismerteti.

(millió EUR)

Bevételi sorok	6/2013. sz. költségvetés-módosítási tervezet	Módosító indítvány	Új összeg
7 0 1. jogcímcsoport — Késedelmi kamatok és pénzbírságokra kivetett egyéb kamatok	15,0	127,0	142,0
7 1 0. jogcímcsoport — Pénzbírságok, kényszerítő bírságok és egyéb bírságok	931,0	541,0	1 472,0
Összesen	946,0	668,0	1 614,0

4. A GNI-FORRÁSOKRA GYAKOROLT NETTÓ HATÁS

A tradicionális saját források hiányzó összegét (2 062 millió EUR) részben ellensúlyozza a kamatok és a pénzbírságok növekedése (668 millió EUR), ami a tagállamok GNI-hozzájárulásait nettó 1 394 millió EUR-val növeli. E hatás tagállamonkénti megoszlását a következő táblázat szemlélteti:

	GNI
Belgium	41 125 296
Bulgária	4 220 818
Cseh Köztársaság	15 124 886
Dánia	27 159 980
Németország	291 741 865
Észtország	1 825 526
Írország	14 207 302
Görögország	19 325 732
Spanyolország	109 603 546
Franciaország	222 611 426
Horvátország	2 275 981
Olaszország	165 429 566
Ciprus	1 692 563
Lettország	2 494 633
Litvánia	3 520 083
Luxemburg	3 486 747
Magyarország	10 071 717
Málta	694 584
Hollandia	64 797 013
Ausztria	33 764 625
Lengyelország	40 907 313
Portugália	16 918 210
Románia	14 702 802
Szlovénia	3 674 131
Szlovákia	7 686 426
Finnország	21 178 569
Svédország	46 203 877
Egyesült Királyság	207 554 784
Összesen	1 394 000 000